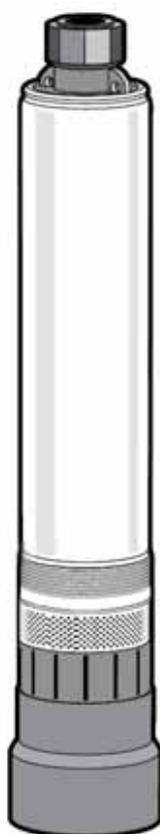




## POMPE DE FORAGE



## MBP800

ATTENTION : Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser cette pompe.  
Notice originale. Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.



# C'est parti...



## **Pour bien commencer...**

03

### **Avant de commencer**

04

**Utilisation rapide**

05

**Sécurité**

06



## **Et dans le détail...**

35

### **Entretien et maintenance**

08

**Détection des pannes**

09-10

**Informations techniques et légales**

11-20

**Garantie**

21



## Pour bien commencer...

**Avant de commencer**

04

Utilisation **rapide**

05

**Sécurité**

06

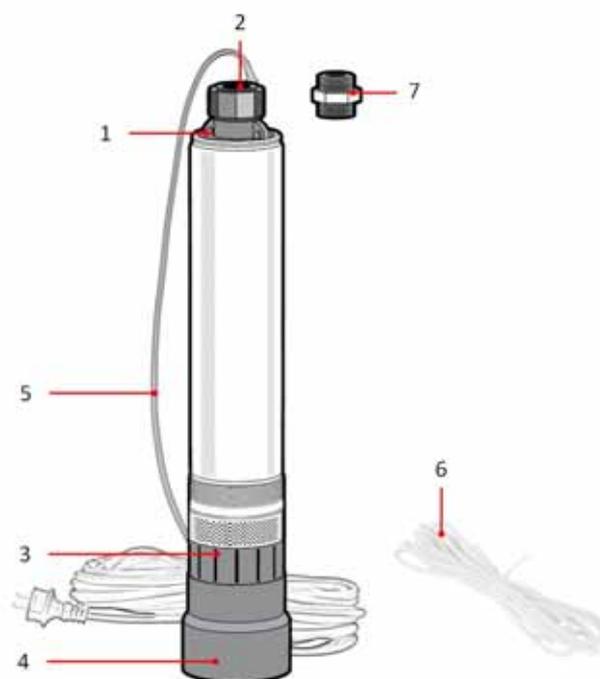
Pour bien commencer...

## À vérifier

- Cette pompe est prévue pour l'aspiration d'eau claire uniquement
- La pompe doit être totalement immergée sous la surface de l'eau, et à 1,50m du fond.
- Cette pompe ne convient pas à un usage professionnel

## Votre Produit

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Ergots de fixation pour filin de suspension    | 5. Câble électrique (20m)    |
| 2. Sortie d'eau F 33/42 (conduite de refoulement) | 6. Filin de suspension (20m) |
| 3. Orifices d'aspiration                          | 7. Réduction M33/42 - M26/34 |
| 4. Réhausse amovible                              |                              |



## Vous aurez besoin de

(éléments non fournis) :

1. Un tuyau souple résistant à la pression pour le refoulement, si possible de diamètre intérieur 32mm.
2. Un raccord pour fixer le tuyau de refoulement à la sortie de la pompe, soit M33/42 pour vissage sur la pompe, soit F26/34 pour vissage sur le mamelon de réduction fourni.

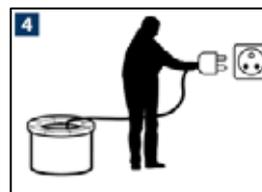
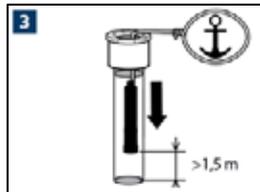
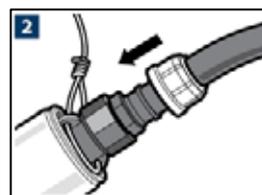
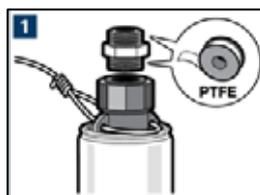
## Procédure de mise en service



### DANGER ÉLECTRIQUE :

débranchez la pompe avant le remplissage et avant tout entretien

1. Visser le mamelon fourni avec du ruban PTFE pour assurer l'étanchéité, et fixer le filin de suspension sur les ergots
2. Fixer le tuyau de refoulement sur la pompe avec un raccord M33/42, ou sur le mamelon fourni avec un raccord F26/34.
3. Descendre la pompe dans le puits ou la citerne au moyen du filin (ne jamais suspendre ou tirer la pompe par le fil électrique ou le tuyau de refoulement).
4. Brancher la prise sur le secteur pour démarrer la pompe.



**Vérifiez que vous avez intégré toutes les consignes ci-dessous.**

- Cet appareil ne convient pas pour la consommation d'eau potable ou l'alimentation d'appareils en contact avec de la vaisselle.
- Débranchez l'appareil avant toute intervention sur la pompe.
- Pendant le fonctionnement de la pompe, il ne doit pas y avoir de corps étranger dans le fluide aspiré.
- Ne pas utiliser la pompe sans disjoncteur différentiel (30mA).
- Ne pas utiliser l'appareil dans le cas où les dispositifs de sécurité sont endommagés ou usés. Ne jamais désactiver les dispositifs de sécurité.
- La pompe doit être utilisée avec une tension de 220-240V en courant alternatif comme indiqué sur sa plaque signalétique.
- Ne jamais soulever ou transporter l'appareil par le câble électrique.
- S'assurer que les connexions électriques sont en dehors de la zone d'arrosage et à l'abri de l'humidité.
- Ne jamais laisser fonctionner la pompe à sec ni l'utiliser si la conduite d'aspiration est fermée.
- Il est interdit de refouler des liquides inflammables, explosifs, agressifs, abrasifs (acides, lessives, eau chlorée...), graisses, huiles...
- La température du liquide transporté ne doit pas excéder 35°C.

**IMPORTANT:** Pour votre sécurité, lisez les avertissements



## Et dans le détail...

<b>Entretien et maintenance</b>	08
<b>Détection des pannes</b>	09-10
Informations <b>techniques</b> et <b>légal</b>	11-16
<b>Garantie</b>	17

Et dans le détail...

## Les 3 règles d'or de l'entretien

- ① Vérifier régulièrement que la pompe est totalement immergée, et qu'elle se trouve à plus de 1.50 m du fond du puits.
- ② Gardez le produit propre. Retirez les saletés après chaque utilisation et avant de procéder au remisage.
- ③ Mettre la pompe hors service (comme indiqué ci-dessous) dès que la température approche de 0° C. Ne jamais laisser votre produit exposé au gel.

## À chaque mise hors service

- > Débrancher la pompe.
- > Rincer la pompe avec de l'eau propre.
- > Entreposer la pompe à l'abri du gel.

## À chaque remise en service

- > Suivre les étapes du paragraphe « Mise en service », dans le chapitre « Utilisation rapide ».

## La pompe ne démarre pas ou s'arrête en cours d'utilisation sans redémarrer ?

### Avez-vous vérifié...

- Si la pompe est bien branchée ?
- S'il n'y a pas de panne de courant ?
- S'il y a toujours du liquide à aspirer ?
- Si le liquide à aspirer ne dépasse pas 35°C ?

### Peut-être devriez-vous...

- Vous assurer que le niveau d'eau reste suffisant lors du fonctionnement de la pompe.

## La pompe ne refoule pas ?

### Avez-vous vérifié...

- Si la pompe est totalement immergée ?
- Si le tuyau de refoulement est bien étanche et d'un diamètre suffisant ?
- Si la pompe est placée conformément à ses performances ?

### Peut-être devriez-vous...

- Vérifier le niveau d'eau.
- Vérifier l'étanchéité du tuyau de refoulement et des raccords (au besoin, ajouter du ruban PTFE sur le filetage).
- Supprimer tous les coudes, les réducteurs... qui réduisent le passage d'eau et abaissent le pouvoir d'aspiration de la pompe.
- Positionner la pompe conformément à ses performances.

## Symboles



La pompe ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères normales.

Elle doit être éliminée dans les filières appropriées.



Conformité aux normes de sécurité applicables sur le marché communautaire.



Lire le manuel d'instruction avant utilisation.



Niveau sonore maximal mesuré pour ce produit.

V~	volt (courant alternatif)
W	watt
Hz	hertz
A	ampère
m	mètre
mm	millimètre
l	litre
l/h	litre/heure
dB (A)	décibel (valeur A)
cm <sup>3</sup>	centimètre cube
kg	kilo
°C	degré Celsius
IPX8	protection contre l'immersion prolongée
yyWxx	Code de la date de fabrication, année de fabrication (20JJ) et semaine de fabrication (Wxx).
SN	numéro de série

## Caractéristiques techniques

<b>Type :</b>	MBP 800 (647829)
<b>Tension/Fréquence :</b>	230V AC/50Hz
<b>Puissance absorbée :</b>	800W
<b>Débit maxi :</b>	5400 l/h
<b>Hauteur manométrique maximale :</b>	48 m
<b>Débit nominal - pression nominale</b>	3,2 m <sup>3</sup> /h – 2,7 bars
<b>Profondeur d'installation maximale :</b>	20 m
<b>Type de protection :</b>	IPX8
<b>Poids :</b>	10.5 Kg
<b>Pression acoustique maximale mesurée :</b>	85 dB(A) F
<b>Indice de rendement minimal MEI :</b>	≥ 0,1
<b>Rendement hydraulique :</b>	30 %

Le critère de référence correspondant aux pompes à eau les plus efficaces est : « MEI ≥ 0,70 », ou « MEI de référence ≥ 0,70 »

Année de fabrication : voir plaque signalétique sur la pompe

Le rendement d'une pompe équipée d'une roue ajustée est généralement inférieur à celui d'une pompe dont la roue est à son diamètre maximal. Le rognage de la roue permet d'adapter le diamètre de la pompe jusqu'à un point de fonctionnement spécifié et, ainsi, de réduire la consommation d'énergie.

L'indice de rendement minimal (MEI) est fondé sur le diamètre maximal de la roue.

L'utilisation de la présente pompe à eau avec des points de fonctionnement variables peut s'avérer plus efficace et plus économique si un dispositif de contrôle, tel qu'un variateur de vitesse, permet d'ajuster le point de fonctionnement de la pompe au regard du système.

Le niveau d'intensité sonore subi par l'opérateur peut dépasser 85dB(A) et des mesures de protection pour les oreilles sont nécessaires.

## Mise en garde



**ATTENTION!** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

### 1) La zone de travail

- a) Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Des zones de travail en désordre ou sombres peuvent causer des accidents.
- b) Ne faites pas fonctionner d'outils électriques dans des environnements sujets à des explosions, comme en présence de liquides et gaz inflammables ou de poussières. Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer des poussières ou des vapeurs d'essence.
- c) Gardez les enfants et tout visiteur éloignés de l'outil électrique en fonctionnement.

### 2) Sécurité électrique

- a) La tension des outils électriques doit correspondre à la tension du courant d'alimentation électrique. Ne modifiez jamais la prise sous aucune circonstance. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise avec des outils électriques reliés à la terre. Des prises non modifiées et une tension d'alimentation correspondante à l'outil réduiront les risques de choc électrique. Cet appareil doit être connecté à la tension d'alimentation équivalente à celle indiquée sur l'étiquette.

- b) Evitez tout contact du corps avec des surfaces mises en terre telles que les canalisations ou des appareils reliés à la terre tels que les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Cela augmenterait le risque de choc électrique.
- c) Ne forcez pas sur le câble d'alimentation. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le câble éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords pointus ou de pièces mobiles. Les câbles endommagés ou coincés augmentent le risque de choc électrique.
- d) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez un câble convenant à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un câble convenant à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- e) Ce produit est équipé d'une prise de connexion électrique compatible avec la machine, la source d'alimentation de votre pays doit être conforme aux normes internationales obligatoires.
- f) Si la prise de connexion électrique ou si le câble d'alimentation devient endommagé(e), il doit être remplacé avec un assemblage complet identique à l'original.

### 3) Sécurité personnelle

- a) Restez vigilant. Restez toujours attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lorsque vous faites fonctionner un outil électrique peut causer de sérieuses blessures corporelles.
- b) Utilisez un équipement de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection. Un équipement de sécurité tel qu'un masque anti-poussières, des chaussures non glissantes, un casque ou des protections pour les oreilles utilisées correctement selon les conditions de travail réduira le risque de blessures.

- c) Evitez tout démarrage accidentel.
- d) Enlevez toute clé ou poignée d'ajustement avant de mettre l'outil électrique en marche. Une poignée ou une clé attachée à une pièce rotative de l'outil électrique peut causer des risques de blessure.
- e) Ne basculez pas. Gardez toujours une position ferme et votre équilibre. Ceci assurera un meilleur contrôle de l'outil électrique dans toute situation inattendue.
- f) Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements larges ou des bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés de toute pièce mobile. Des vêtements larges, des bijoux ou des cheveux longs pourraient se coincer dans les pièces mobiles de l'outil. Cela augmenterait le risque de choc électrique.

#### **4) Utilisation et entretien de l'outil**

- a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- c) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- d) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

#### **5) Maintenance et entretien**

- a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

**6) Mises en gardes spécifiques aux pompes**

- a) Ce produit doit être alimenté par l'intermédiaire d'un disjoncteur différentiel dont le seuil de coupure n'excède pas 30mA.
- b) Prenez les mesures nécessaires afin que cet appareil reste hors de la portée des enfants.
- c) Cet appareil ne doit pas être utilisé si une personne se trouve dans l'eau.
- d) Assurez-vous qu'aucun animal aquatique (ex : poisson) ne risque d'être happé par l'appareil.
- e) Les connexions électriques doivent rester à l'abri de l'humidité.
- f) L'appareil doit être protégé contre le gel et ne doit jamais fonctionner à vide ; cela pourrait l'endommager gravement.
- g) Aucun liquide abrasif ou corrosif, combustible ou substance explosive ne doit passer dans l'appareil (essence, pétrole, graisses, huiles, solutions salines).
- h) Cette pompe est conçue pour aspirer de l'eau claire. La quantité de sable dans l'eau à aspirer ne doit pas dépasser 100g/m<sup>3</sup>.
- i) Le câble d'alimentation ne doit pas être utilisé pour porter ou déplacer l'appareil.
- j) L'appareil ne doit pas être placé dans une pièce où se trouvent des produits inflammables ou explosifs.
- k) Cet appareil ne doit pas être relié directement à une canalisation d'eau courante ; il ne peut pas être utilisé pour distribuer de l'eau potable.
- l) Cette pompe a été conçue pour une utilisation privée dans la maison et le jardin. Elle n'a pas été conçue pour une utilisation en continu ni comme pompe de piscine ou bassin décoratif.
- m) Risque de blessure par eau brûlante : En cas de fonctionnement prolongé avec le côté refoulement fermé, l'eau peut s'échauffer dans le corps de la pompe et provoquer des blessures par brûlure lors de sa sortie.

## Garantie

Le constructeur garantit sa machine pendant 24 mois à compter de la date d'achat. Les machines destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie.

Cette garantie comprend le remplacement gratuit des pièces défectueuses ou de l'appareil, le choix étant laissé à la libre initiative de CASTORAMA.

En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts, directs ou indirects.

Cette garantie ne couvre pas :

- une utilisation anormale ou à des fins professionnelles
- un manque d'entretien
- le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- tout dégât ou perte survenant pendant un transport ou déplacement
- les frais de port et d'emballage du matériel. Dans tous les cas ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé.
- Les pièces dites d'usure (piles, accus, batteries, courroies, lames, support de lames, câbles, roues, déflecteurs, ampoules, sacs, filtres, télécommandes, etc)

Une intervention sous garantie ne prolonge pas la durée initiale de la garantie contractuelle.

Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en cas de modification apportée à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n'étant pas d'origine.

Le constructeur décline toute responsabilité en matière de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.

L'assistance sous garantie peut se faire dans chaque magasin CASTORAMA, sur présentation du ticket de caisse.

Aussitôt après l'achat, nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation.

Dans toute demande de pièces de rechange, il faudra spécifier le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.

NOTA BENE : utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

## Certificat de conformité

À la directive machine et aux réglementations prises pour sa transposition

### Pompe de forage MBP800

> L'importateur, soussigné : CASTORAMA, déclare que la pompe MBP800, code 647829 est conforme aux directives européennes suivantes :

Directive Basse Tension 2006/95/EC

Directive Compatibilité Electro-Magnétique 2004/108/EC

Puissance électrique : 800W

### Normes harmonisées

EN55014-1 : 2006+A1

EN55014-2 : 1997+A1+A2

EN61000-3-2 : 2006+A1+A2

EN61000-3-3 : 2008

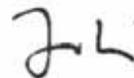
EN60335-1 : 2002+A1+A11+A12+A2+A13+A14

EN60335-2-41 : 2003+A1+A2

EN62233 : 2008

Le 1<sup>er</sup> octobre 2013

Dominique DOLE  
Directeur Qualité et expertise



Et dans le détail...

**Castorama France**  
BP 101 - 59175 Templemars  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

 **N°Azur 0 810 104 104**  
Dites «Question» (prix appel local)